

联合国
安全理事会



Distr.
GENERAL



S/12221
29 October 1976
CHINESE
ORIGINAL: ENGLISH

一九七六年十月二十七日

莱索托常驻联合国代表给安全理事会主席的信

奉我国首相尊敬的莱布阿·乔纳森酋长指示，谨将这封信送上，并请转递给安全理事会各成员：

“阁下：

“我现在就南非日益恶化的局势写信给你。过去四个月来，该国发生的多次悲惨事件使几百个非洲人丧生、几千个非洲人受伤，这只是南非局势构成对南部非洲的安定和全世界和平的直接威胁的另一表明。

“自从本年六月南非警察破坏索韦托学生的和平示威以来，南非政府对大多数人民反抗万恶的种族隔离制度的正义的和合法的抗议，所施加的镇压甚至更为加剧。南非的非洲人民不断为正义而示威就是他们的决心和他们的要求是合法的证明。

“死亡的人数实际上每星期都在增加中。死伤的人名单随着每次为基本人权示威而加多。在一切文明的人民间丧葬被认为是对死者致敬的严肃场合。过去两星期中，南非政府人员竟以骚扰送葬者甚至造成更多死伤来亵渎示威中被杀害非洲人的葬礼。

“我国政府越来越严重关切地注意这种局势。现在，我国政府更加认为国际社会应该立刻采取积极行动，防止南非政府所从事种族隔离政策的悲惨后果。

“虽然我国政府承认日内瓦关于津巴布韦的会议可能有一些建设性的发展，但是在我们看来似乎同样明显的是：南部非洲的问题，是不能零零碎碎妥当处理的，而当在它们全部区域的范围加以处理。

“南非对于该国政府在筹备日内瓦会议所发挥作用的欣快心情，不当任其掩饰比勒陀利亚爪牙每天对南非大多数人民所犯的残暴罪行。

“在南非最近发生的事件中，我国公民有受伤情事，有些还丧失了生命。我国外交部长十月十三日在联合国的讲话中明白说明由于比勒陀利亚种族隔离政府人员所采行动的结果，我国政府所面临问题的范围和程度。

“自从我国外交部长详细说明我们所有的问题后，我国现在又另外遭遇到因在莱索托边境造成的不稳定局势而引起的新问题。这个地区由于特兰斯凯的居民不满情绪激昂，他们从一个所谓班图斯坦迁往另一个班图斯坦，表示对于目前称为“特兰斯凯共和国”的政治安排的不满。这种情况一定会影响我国现有的和平及稳定的经济。

“在这种局势下，我必须作出特别强烈的呼吁，要求支持南非非洲人民争取基本权利的斗争，并对成为这个斗争的组成部分的我国给予支持。国际社会有明确和无可逃避的责任采取行动使南非摆脱种族主义的罪恶和战争的灾难。南非一定要而且必须获得解救使那些无辜的、和平的和手无寸铁的儿童不致被比勒陀利亚血腥的和凶恶的政策整批屠杀。这种残酷的和无情的谋杀已断送成百男女老幼的生命并使成千的人残废，的确是另一个罪大恶极有计划的灭绝种族的屠杀例子。这应当促使国际良知采取行动。现在是履行这项责任的时候了，以免一场种族的大屠杀爆发。

“莱索托王国首相
莱布阿·乔纳森”

如蒙将这封信作为安全理事会文件分发，不胜感激。

常驻代表
大使
穆基·莫拉波（签名）